



В МИРЕ АНГЛИЙСКИХ ИМЕН

Автор работы:

ученица 9В класса,

МОУ "гимназии №4", г. Елабуги, РТ

Анисимова Наталья

Научный руководитель:

Пузырева М.В., учитель английского языка
высшей квалификационной степени

ИМЕНА СОБСТВЕННЫЕ НЕВОПЛОЩЕННЫЕ



John - Иван

James - Яков

Joseph - Иосиф

George - Георгий

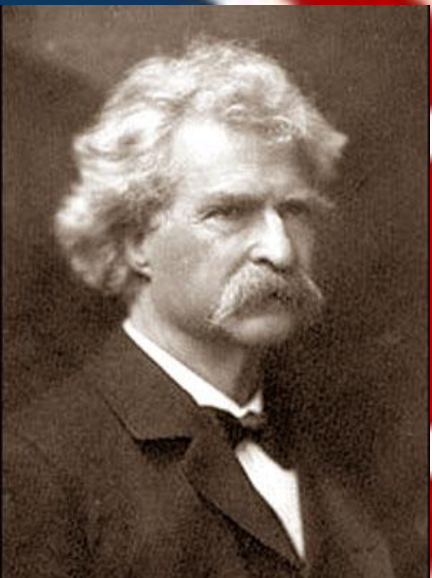
Mary - Мария

Brown - Буров

Johnson - Иванов



ИМЕНА СОБСТВЕННЫЕ ВОПЛОЩЕННЫЕ



Oliver Cromwell

Isaac Newton

William Shakespeare

George Washington

Tomas Edison

Mark Twain



ИМЕНА, СОЗДАННЫЕ ПУРИТАНАМИ



*Free-Gift –
свободный подарок
More-Fruit –
больше фруктов
Ju Again –
снова счастье*





*Thankful -
благодарный*



No-Merit – не достоинство

*Sorry-for-Sin –
прости за грех*



*Much-Mersey –
большое спасибо*



ИМЕНА, СОЗДАННЫЕ У.ШЕКСПИРОМ

Silvia

Celia

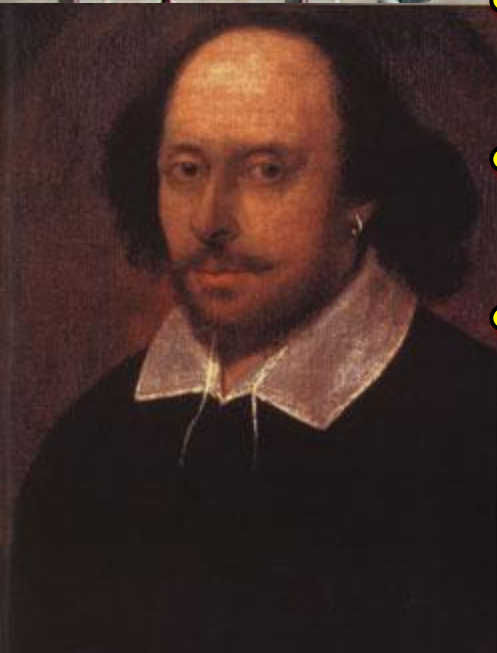
Julia

Juliet

Jessica

Ophelia

Viola



ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ



Brown, Jones and Robinson

(простые рядовые англичане)

Every Tom, Dick and Harry (каждый)

Man of all trades

(ни все руки мастер)



ПАРАЛЛЕЛИ МЕЖДУ ЛИЧНЫМИ ИМЕНАМИ В ДВУХ ЯЗЫКАХ

John - Иван

James - Яков

Joseph - Иосиф

George - Георгий

Thomas - Фома

Mary - Мария

Anna/Ann(e) - Анна

Elizabeth - Елизавета

Catherine - Екатерина



СХОДНЫЕ СПОСОБЫ ОБРАЗОВАНИЯ ФАМИЛИЙ

1. John - Johnes, Johnson
(Иван - Иванов)

2. miller - Miller

(мельник - Мельников)

3. wolf - Wolf (волк - Волков)

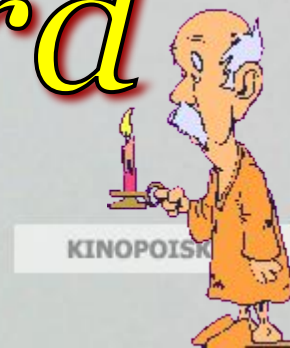
4. white - White

(белый - Белов)



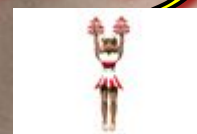
ПОПУЛЯРНЫЕ МУЖСКИЕ ИМЕНА В АНГЛИИ

*James, John
Charles, David
William, Andrew
Richard, Edward
Robert, Mark*



KINOPOISK

ПОПУЛЯРНЫЕ ЖЕНСКИЕ ИМЕНА В АНГЛИИ



Jane, Mary,
Louise, Elizabeth,
Ann, Sarah,
Emma, Lucy,
Clare, Catherine

ПОПУЛЯРНЫЕ ИМЕНА В РОССИИ

Женские:

Дарья

Анастасия

Алия

Милана

Аделина

Алина

Мужские:

Никита

Егор

Артем

Данил

Марат

Артур

failure
to
launch

March 10, 2006

www.FailureToLaunchMovie.com

Copyright 2005 by Paramount Pictures. All Rights Reserved.



РАЗЛИЧИЯ МЕЖДУ СИСТЕМАМИ

1. Наличие нескольких личных
имен при одной фамилии



George Bernard Shaw
William Somerset Maugham
Charles Philip Arthur George
Andrew Albert Christain Edward

2. Отсутствие у большинства английских фамилий окончаний

Henry George (экономист) –

George Washington

(политический деятель) –

Washington Irving

(писатель) –

Irving Stone (писатель).



3. Возможность в английском языке именовать жену через личное имя и фамилию мужа



Mrs John Smoth

Mrs William Brown

Mrs Frank Olgernon Cowperwood

Mrs Soames Forsyte



ВЛИЯНИЕ ИМЕНИ НА ХАРАКТЕР И СУДЬБУ ЧЕЛОВЕКА

- Мелвин, Найджел, Джулиан



манитарные науки)



- Рори, Роки и Чак



смены)





- Сьюзен, Кристин, Черил,
Мелани, Дженнифер, Мэрилин
(привлекательные имена для мужчин)

- Этель, Альма, Зельда,
Фанни, Милдред, Эдна
(неприятные ассоциации)

ФАКТОРЫ, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ВЫБОР ИМЕН

1. Влияние моды
2. Связь имени с определенной социальной группой
3. Стремление избежать трудных, неблагозвучных сочетаний
4. Желание прослыть оригинальным
5. Влияние религии



6. Влияние на выбор имени
положительных
или отрицательных
ассоциаций



7. Связь с местом рождения



8. Желание избежать имен,
встречающихся в устойчивых выражениях

9. В честь другого человека



СПАСИБО ЗА ВНИМАНИЕ!!!



Елабуга 2008